

**VASTE COMMISSIE VOOR
TAALTOEZICHT**

BRUSSEL, 21-04-1998



Aan het College van
Burgemeester en Schepenen
van Etterbeek

Oudergemlaan 117

1040 BRUSSEL

Uw brief van

Uw kenmerk

ONS kenmerk

Bijlagen

29.188/K/II/PN
AMC/YS

Mijnheer de Burgemeester,

Ter zitting van 5 maart 1998 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen een klacht die werd ingediend wegens het feit dat u uitsluitend Frans sprak op de persconferentie, die doorging op 18 april 1997 in de trouwzaal van het gemeentehuis van Sint-Pieters-Woluwe, naar aanleiding van de 100ste verjaardag van de Tervurenlaan.

U deelde aan de VCT mee dat u met de heer François-Xavier DE DONNEA, Burgemeester van Brussel en de heer Jacques VANDENHAUTE, Burgemeester van Sint-Pieters-Woluwe was overeengekomen dat u zich in het Frans tot de genodigden zou richten aangezien de heer DE DONNEA zich tot dezelfde genodigden in de twee landstalen zou richten.

In navolging van artikel 18 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) gebruiken de plaatselijke diensten van Brussel-Hoofdstad het Nederlands en het Frans voor de berichten en mededelingen aan het publiek.

De VCT oordeelt dat een persconferentie als één geheel dient beschouwd te worden. Zij dient in het Nederlands en in het Frans gehouden te worden met dien verstande dat er naar een evenwicht moet gezocht worden in het gebruik van de beide talen.

U mocht zich dus uitsluitend in het Frans tot de genodigden richten, op voorwaarde dat het Nederlands en het Frans evenredig gebruikt werden in het geheel van de mededelingen die u, de heer DONNEA en de heer VANDENHAUTE aan de genodigden deden.

2.

Uit het dossier blijkt niet dat er een onevenwicht was in het gebruik van de beide talen bij de persconferentie als een geheel genomen.

De VCT acht de klacht ontvankelijk, doch ongegrond.

Dit advies wordt medegedeeld aan de heer J. VANDE LANOTTE, Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en aan de klager.

Met de meeste hoogachting,

De Voorzitter,

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS